



立即發布：2019 年 5 月 14 日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長簽署《家暴倖存者司法法案 (DOMESTIC VIOLENCE SURVIVORS JUSTICE ACT, DVSJA)》

州長提出的 2019 年婦女司法議程 (2019 Women's Justice Agenda) 的主要內容：

安德魯 M. 葛謨州長今日簽署《家庭暴力倖存者司法法案》(S.1077/ A.3974)，該法案將對刑事司法系統中的家庭暴力倖存者減刑做出更有意義的規定，也是州長 [2019 年婦女司法議程中的一項重要舉措](#)。現行法律准許法官對僅在某些情況下對其施暴者犯下罪行的家庭暴力倖存者執行不定期刑。《家庭暴力倖存者司法法案》將鞏固現行法律，增設因施暴者脅迫而犯下的罪行，以及因反抗不與倖存者合住的施暴者或按照施暴者命令實施的罪行，從而防止因施暴者而忍受家庭暴力和性暴力的人員遭受進一步的傷害。

「絕大多數被監禁的女性在她們的一生中都經歷過身體暴力或性暴力，而這些女性往往一開始就因為保護自己免受虐待而被關進監獄，」葛謨州長表示。「通過簽署我們 2019 年婦女司法議程的這一關鍵措施，我們可以幫助確保刑事司法系統考慮到這一現實，賦予弱勢紐約民眾權力，而不僅僅是把他們關進監獄。」

「我的母親畢生致力於幫助家庭暴力倖存者，她的工作鼓舞了我的整個公共服務職業生涯，」副州長凱西·霍楚爾 (Kathy Hochul) 表示。「這項新法律是我們的刑事司法制度的一項重大改革，將確保倖存者不會因保護自己免受虐待而受到嚴厲懲罰。隨著婦女正義議程 (Women's Justice Agenda) 的另一個重要措施頒佈，紐約州繼續帶頭保護最脆弱的群體和加強我們的社會。」

「在葛謨州長的領導下，紐約州正在推進全國最強有力的反騷擾法律和婦女平等法律，這些法律應該成為全國其他地區效仿的榜樣，」州長秘書兼紐約州婦女與女童委員會 (New York State Council on Women and Girls) 主席梅麗莎·德羅薩 (Melissa DeRosa) 表示。「當代婦女面臨著聯邦政府的挑戰，這個政府正在積極剝奪婦女艱苦鬥爭得來的權利，但是，在紐約州，我們正在積極地保護和擴大這些權利。隨著《家暴倖存者司法法案》現在簽署成為法律，我們朝著建設公平公正的紐約州又邁出了一步。」

參議員羅克珊 J. 普爾索德 (Roxanne J. Persaud) 表示，「我們的刑事司法系統往往會因為家庭暴力倖存者保護自己或家人而懲罰他們，導致不公正的監禁判決。這些勇敢的倖存者應該獲得援助，應該有能力重建生活，而不是被不公平地監禁。《家暴倖存者司法法案》將最終會糾正這個錯誤，因此，我堅定地捍衛和支持這個法案。我對葛謨州長今天簽署該法案表示讚賞。」

眾議員傑弗瑞 L. 奧布里 (Jeffrion L. Aubry) 表示，「我很自豪能成為《家暴倖存者司法法案》的提案人，該法案擴大了涉及家庭暴力倖存者的案件的司法自由裁量權，這些倖存者被判犯有與其遭受的虐待直接相關的罪行。葛謨州長今天簽署了這項法案，使之成為法律，為家庭暴力倖存者伸張了正義。很多時候，倖存者採取行動保護自己時，會受到懲罰和監禁，而不是同情和幫助。《家暴倖存者司法法案》採取了關鍵措施，改變這種不合理的動態，為本州被定罪的家庭暴力倖存者恢復尊嚴和正義。」

紐約州住房與社區重建廳 (New York State Homes and Community Renewal, NYS HCR) 政策與社區事務特別顧問，兼前參議員和法案支持人魯斯·哈斯爾-湯普森 (Ruth Hassell-Thompson) 表示，「我們很少能享受我們種下的種子帶來的陰涼。感謝葛謨州長將《家暴倖存者司法法案》簽署為法律。這代表著許多致力於社會和刑事司法改革的人十多年來所作的承諾。」

紐約州反家庭暴力聯盟 (New York State Coalition Against Domestic Violence) 執行理事康妮·尼爾 (Connie Neal) 表示，「今天，隨著《家暴倖存者司法法案》在紐約州成為法律，我們想起了瑪麗·納尼 (Mary Nerney) 修女在 20 世紀 80 年代所做的開創性的工作，她為倖存者發起了關鍵的支援服務，包括那些因保護自己免受虐待而入獄的人。這項立法建立在她的工作之上，她的工作現在由無數的倖存者維權人士領導。我們感謝葛謨州長、奧布里 (Aubrey) 眾議員、佩爾紹德 (Persaud) 參議員和州議會 (Legislature) 確保這項重要立法成為法律。」

婦女與司法項目機構 (Women & Justice Project) 聯合主任塔瑪·卡拉夫特-斯托拉 (Tamar Kraft-Stolar) 與賈亞·瓦薩達尼 (Jaya Vasandani) 表示，「這一勝利是許多人多年努力工作的結果，特別是目前和以前被監禁的倖存者維權人士，他們的領導和專業知識從第一天起就指導了《家庭暴力倖存者司法法案》運動。我們很榮幸能與婦女囚犯聯盟 (Coalition for Women Prisoners)、監獄大牆內外的倖存者以及全州各地支持這項法案的數百個人員和組織一起開展這項運動。我們感謝州長頒佈了這項至關重要的立法，感謝提案人眾議員傑弗瑞·奧布里和參議員洛葛仙妮·佩爾紹德，以及前參議會提案人露絲·哈斯爾-湯普森 (Ruth Hassell-Thompson) 為這項法案所作的不懈努力。雖然還有很多工作要做，但是《家庭暴力倖存者司法法案》讓我們朝著確保犯罪倖存者獲得正義和結束大規模監禁邁出了關鍵的一步。」

這項法案將允許法官減少刑期，並將判刑從監禁轉向社區計畫，事實證明，社區計畫在幫助倖存者康復方面更為有效。《家庭暴力倖存者司法法案》還將允許少數現被監禁的倖存者據其先前受害的經歷申請重新量刑和提前釋放。

家庭暴力和監禁率高度相關，因為 90% 以上的被監禁婦女在其一生中經歷過身體暴力或性暴力。因為認識到許多女性因為保護自己抵禦毆打者而被收監，或因其施暴者影響而開展非法活動，《家庭暴力倖存者司法法案》採取又一措施結束這種暴力和監禁循環，並把負擔加諸於毆打者而非受害者。

在執政期間，葛謨州長始終支持婦女平等計畫和刑事司法計畫。葛謨州長今年初 [宣佈](#) 去年夏季簽署的立法從現在起生效，加強援助仇恨犯罪受害者和關聯家庭暴力的其他某些犯罪活動但未在期間受到身體傷害的受害者。2018 年，州長 [簽署](#) 一項法案，禁止家庭暴力施暴者持有手槍和長槍。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)